

Germany-Berg i.d.OPf.: Thermal insulation work

OJ S 245/2017 21/12/2017

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Berg b. Neumarkt i.d. OPf.

Postal address: Herrnstr. 1

Town: Berg i.d.OPf.

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Postal code: 92348

Country: Germany

Contact person: Bauamt

E-mail: [sportzentrum@berg-opf.de](mailto:sportzentrum@berg-opf.de)

Fax: +49 9189441144

**Internet address(es):**

Main address: [www.berg-opf.de](http://www.berg-opf.de)

Address of the buyer profile: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sportzentrum Berg.

**II.1.2. Main CPV code**

45321000 Thermal insulation work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Die Gemeinde Berg bei Neumarkt i.d. OPf beabsichtigt den Neubau eines Sportzentrums auf dem Areal des Schul- und Sportgeländes am nördlichen Ortsrand von Berg. Das Sportzentrum wird gebildet durch die Schwimmhalle (Bestandshalle) mit Nord-Erweiterung ,die ,neue Sporthalle‘ und dem Zwischentrakt mit den Erschließungszonen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Main site or place of performance: Berg bei Neumarkt in der Oberpfalz.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Gemeinde Berg bei Neumarkt i.d. OPf beabsichtigt den Neubau eines Sportzentrums auf dem Areal des Schul- und Sportgeländes am nördlichen Ortsrand von Berg. Das Sportzentrum wird gebildet durch die Schwimmhalle (Bestandshalle) mit Nord-Erweiterung ,die ,neue Sporthalle‘ und dem Zwischentrakt mit den Erschließungszonen. Der Bruttorauminhalt der Gesamtbaumaßnahme beträgt ca. 21.000,00 cbm.

Technische Dämmung.

Die Baumaßnahme beinhaltet u.a. folgende Leistungen:

ca. 500 m Wärmedämmung an Warmwasserleitungen aus Edelstahl DN 12 - DN 50 mit alukaschierter Mineralwolle, mit Blechummantelung, PVC-Ummantelung bzw. ohne Ummantelung.

ca. 550 m Kälte­dämmung an Kaltwasserleitungen aus Edelstahl DN 12 - DN 100 mit synthetischen Kautschukschläuchen,

ca. 45 St. Dämmung an Trinkwasserarmaturen DN 12 - DN 100.

ca. 280 m Dämmung an Abflussleitungen DN 50 - DN 150 aus synthetischen Kautschuk.

ca. 680 m Wärmedämmung an Heizwasserleitungen aus Stahl DN 15 - DN 100 mit alukaschierter Mineralwolle, mit Blechummantelung, PVC-Ummantelung bzw. ohne Ummantelung.

ca. 36 St. Dämmung an Heizungsarmaturen DN 15 - DN 100.

ca. 40 St. Herstellen von feuerwiderstandsfähigen Rohrabschottungen DN 12 - DN 100 an nichtbrennbaren Rohrleitungen der Sanitär- und Heizungstechnik.

ca.260 m2 Wärmedämmung von eckigen Lüftungskanälen und Formteilen mit alukaschierten Lamellenmatten aus Mineralwolle.

ca. 170 m2 Kälte­dämmung von eckigen Lüftungskanälen und Formteilen mit synthetischen Kautschukplatten.

ca. 20 m Wärmedämmung von runden Lüftungsleitungen und Formteilen d100 – d400 mm aus alukaschierten Lamellenmatten aus Mineralwolle.

Erstellung von Revisions- und Dokumentationsunterlagen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/03/2018 End: 30/09/2018

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Auf Verlangen der Vergabestelle sind für die Beurteilung der Eignung vorzulegen (Formblatt 124 EU):  
Eintragung in der Handwerksrolle oder die Registrierung in der Industrie- und Handelskammer oder vergleichbaren Institutionen in den Ländern der Europäischen Union.

Angaben, ob für die geforderten Leistungen Nachunternehmer eingesetzt werden.

Bescheinigung der Berufsgenossenschaft.

Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorlegen.

**III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Auf Verlangen der Vergabestelle sind für die Beurteilung der Eignung vorzulegen (Formblatt 124 EU):

Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Auf Verlangen wird der Insolvenzplan vorgelegt.  
Erklärung, dass für das Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 6e VOB/A vorliegen, die die Zuverlässigkeit in Frage stellen.

Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten zwei Jahren nicht:

- gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder,
- gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder,
- gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz,

mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Ab einer Geldsumme von 30.000 Euro wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.

Erklärung, dass das Unternehmen die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit es der Pflicht zur Beitragszahlung unterfällt, ordnungsgemäß erfüllt hat.

Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, werden Unbedenklichkeitsbescheinigungen der tariflichen Sozialkasse, des Finanzamtes sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG vorgelegt.

Erklärung, dass das Unternehmen Mitglied der Berufsgenossenschaft ist.

Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, wird eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (sofern dies nicht verfügbar ist, eine gleichwertige Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers) mit Angaben der Lohnsummen vorgelegt.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Auf Verlangen der Vergabestelle sind für die Beurteilung der Eignung vorzulegen (Formblatt 124 EU):

In den letzten 5 Geschäftsjahren ausgeführte vergleichbare Leistungen mit Angabe des Auftraggebers, der Ausführungsarten, der Ausführungszeit und der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Verfügbare technische Ausrüstung.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Siehe BVB 214.H.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/02/2018 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6.**

## **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 16/03/2018

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 02/02/2018 Local time: 10:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: siehe VI.4.1

Town: Ansbach

Country: Germany

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

„(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt;

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/12/2017